

VIVANCO

VNWATERALARMSMART



Drop Sense

Water

Leak Detector



For Remote Access add **Vivanco Gateway**
Connect more than 100 sensors and detectors
to a single gateway for centralized home control

Engineered for every environment



Mini Size



Technical Data

Dimension: Ø 50 mm x 18 mm

Weight: 128 g

Wireless Technology: Protocol Zigbee compatible

Input: 3,0 V DC (CR 2032 battery)

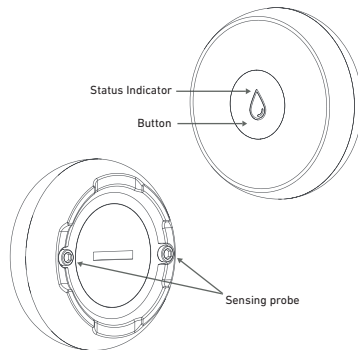
Transmission Frequency: 2,4 GHz

Battery life: More than one year (20 times per day)

Detection Method: Water sensor probe

P_{RF}: 20 mW Max

f: 2402 ÷ 2480 MHz



-10°C
+55°C

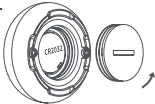
IP66
WATERPROOF

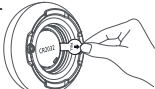


UK	User Manual	6
IT	Manuale di istruzioni	7
ES	Manual de instrucciones	8
D	Benutzerhandbuch	9
F	Mode d'emploi	10
P	Manual do utilizador	11
RUS	Руководство по эксплуатации	12
NL	Gebruikershandleiding	13
SV	Bruksanvisning	14
FI	Käyttöohje	15
TR	Kullanım kılavuzu	16
PL	Instrukcja obsługi	17
GR	Εγχειρίδιο χρήστη	18
CZ	Uživatelský manuál	19
SK	Používateľská príručka	20
HU	Használati utasítás	21
ARA	دليل المستخدم	22
LV	Vartotojo vadovas	23
LT	Lietotāja rokasgrāmata	24
BG	Ръководство за употреба	25
SL	Uporabniški priročnik	26

For other informations please contact us at
customercare@vivanco.com

Network Settings

- 

Power on the product.
Insert a thin tool or coin into the slot on the battery cover and rotate it anticlockwise to open it.
- 

Remove the battery insulation film to power on the product, then close the battery cover.
- 

Press and hold the reset button for 3 seconds, then release it to enter network setup mode.
The green LED will flash during network setup.
If the setup is successful, the green LED will remain on for 3 seconds. If the setup fails, the green LED will turn off.

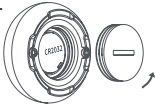
Add Device

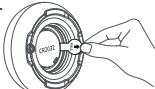
- Download the Vivanco Smart app from the App Store or Google Play.



- Create an account on the Vivanco Smart app.
- Enable Bluetooth on your phone.
- Open the Vivanco Smart App, tap the "+" icon in the top right corner of the home screen, then select "Add Device".
- Wait for the app to detect the device via Bluetooth, then tap "Add".
- Wait until the device is successfully connected.
- To add a subdevice with the gateway, press "Add Subdevice" and follow the instructions in the app to complete the connection.

Configurazione della rete

- 

Accendere il prodotto.
Inserire uno strumento sottile o una moneta nella fessura del coperchio della batteria e ruotarlo in senso antiorario per aprirlo.
- 

Rimuovere la pellicola isolante della batteria per accendere il prodotto, quindi richiudere il coperchio della batteria.
- 

Tenere premuto il pulsante Reset per 3 secondi, quindi rilasciarlo per entrare in modalità di configurazione della rete.
Il LED verde lampeggerà durante la configurazione della rete.
Se la configurazione viene completata correttamente, il LED verde resterà acceso per 3 secondi. In caso contrario, il LED verde si spegnerà.

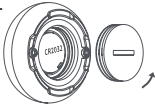
Connessione all'app

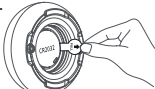
- Scaricare l'app Vivanco Smart da App Store o Google Play.



- Registrare un account sull'app Vivanco Smart.
- Attivare il Bluetooth sul proprio smartphone.
- Aprire l'app Vivanco Smart, premere l'icona "+" nell'angolo in alto a destra della schermata principale e selezionare "Aggiungi Dispositivo".
- Attendere che l'app rilevi il dispositivo tramite Bluetooth, quindi premere "Aggiungi".
- Attendere finché il dispositivo non viene collegato correttamente.
- Per aggiungere un dispositivo secondario tramite gateway, premi "Aggiungi dispositivo secondario" e segui le istruzioni nell'app per completare il collegamento.

Configuración de red

- 

Encienda el producto.
Inserte una herramienta fina o una moneda en la ranura de la tapa de la batería y gírela en sentido antihorario para abrirla.
- 

Retire la película aislante de la batería para encender el producto y, a continuación, cierre la tapa de la batería.
- 

Mantenga pulsado el botón Reset durante 3 segundos y luego suéltelo para entrar en el modo de configuración de red. El LED verde parpadeará durante la configuración de red. Si la configuración se realiza correctamente, el LED verde permanecerá encendido durante 3 segundos. Si la configuración falla, el LED verde se apagará.

Añadir dispositivo

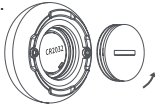
- Descargue la aplicación Vivanco Smart desde App Store o Google Play.

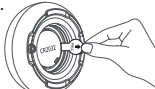




- Cree una cuenta en la aplicación Vivanco Smart.
- Active Bluetooth en su teléfono.
- Abra la aplicación Vivanco Smart, pulse el icono "+" en la esquina superior derecha de la pantalla principal y, a continuación, seleccione "Añadir dispositivo".
- Espere a que la aplicación detecte el dispositivo mediante Bluetooth y, después, pulse "Añadir".
- Espere hasta que el dispositivo se conecte correctamente.
- Para añadir un subdevice con el gateway, pulse "Añadir subdevice" y siga las instrucciones de la aplicación para completar la conexión.

Netzwerkeinstellungen

- 

Schalten Sie das Produkt ein.
Führen Sie ein dünnes Werkzeug oder eine Münze in den Schlitz der Batterieabdeckung ein und drehen Sie sie gegen den Uhrzeigersinn, um die Abdeckung zu öffnen.
- 

Entfernen Sie die Isolierfolie der Batterie, um das Produkt einzuschalten, und schließen Sie anschließend die Batterieabdeckung.
- 

Halten Sie die Reset-Taste 3 Sekunden lang gedrückt und lassen Sie sie anschließend los, um den Netzwerkeinrichtungsmodus zu starten. Die grüne LED blinkt während der Netzwerkeinrichtung. Wenn die Einrichtung erfolgreich war, leuchtet die grüne LED für 3 Sekunden dauerhaft. Falls die Einrichtung fehlschlägt, erlischt die grüne LED.

Gerät hinzufügen

- Laden Sie die Vivanco Smart App aus dem App Store oder von Google Play herunter.

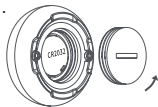




- Erstellen Sie ein Konto in der Vivanco Smart App.
- Aktivieren Sie Bluetooth auf Ihrem Smartphone.
- Öffnen Sie die Vivanco Smart App, tippen Sie auf das „+“-Symbol oben rechts auf dem Startbildschirm und wählen Sie anschließend „Gerät hinzufügen“.
- Warten Sie, bis die App das Gerät über Bluetooth erkennt, und tippen Sie dann auf „Hinzufügen“.
- Warten Sie, bis das Gerät erfolgreich verbunden ist.
- Um ein Subdevice mit dem Gateway hinzuzufügen, tippen Sie auf „Subdevice hinzufügen“ und folgen Sie den Anweisungen in der App, um die Verbindung abzuschließen.

Paramètres réseau

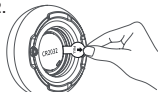
1.



Allumez le produit.

Insérez un outil fin ou une pièce de monnaie dans la fente du couvercle de la batterie et tournez-le dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour l'ouvrir.

2.



Retirez le film isolant de la batterie pour mettre le produit sous tension, puis refermez le couvercle de la batterie.

3.



Maintenez le bouton Reset enfoncé pendant 3 secondes, puis relâchez-le pour entrer en mode de configuration réseau. La LED verte clignote pendant la configuration du réseau. Si la configuration réussit, la LED verte reste allumée pendant 3 secondes. Si la configuration échoue, la LED verte s'éteint.

Ajouter un appareil

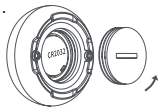
1. Téléchargez l'application Vivanco Smart depuis l'App Store ou Google Play.



2. Créez un compte dans l'application Vivanco Smart.
3. Activez le Bluetooth sur votre téléphone.
4. Ouvrez l'application Vivanco Smart, appuyez sur l'icône « + » en haut à droite de l'écran d'accueil, puis sélectionnez « Ajouter un appareil ».
5. Attendez que l'application détecte l'appareil via Bluetooth, puis appuyez sur « Ajouter ».
6. Attendez que l'appareil soit correctement connecté.
7. Pour ajouter un subdevice avec le gateway, appuyez sur « Ajouter un subdevice » et suivez les instructions dans l'application pour terminer la connexion.

Configurações de rede

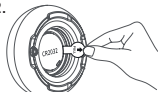
1.



Ligue o produto.

Insira uma ferramenta fina ou uma moeda na ranhura da tampa da bateria e rode-a no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio para a abrir.

2.



Remova a película isolante da bateria para ligar o produto e, em seguida, feche a tampa da bateria.

3.



Prima e mantenha premido o botão Reset durante 3 segundos e depois solte-o para entrar no modo de configuração de rede. O LED verde piscará durante a configuração da rede. Se a configuração for bem-sucedida, o LED verde permanecerá aceso durante 3 segundos. Se a configuração falhar, o LED verde apagar-se-á.

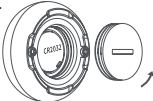
Adicionar dispositivo

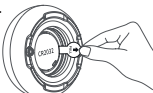
1. Transfira a aplicação Vivanco Smart na App Store ou Google Play.



2. Crie uma conta na aplicação Vivanco Smart.
3. Ative o Bluetooth no seu telemóvel.
4. Abra a aplicação Vivanco Smart, toque no ícone "+" no canto superior direito do ecrã inicial e, em seguida, seleccione "Adicionar dispositivo".
5. Aguarde até que a aplicação detete o dispositivo via Bluetooth e depois toque em "Adicionar".
6. Aguarde até que o dispositivo seja ligado com sucesso.
7. Para adicionar um subdevice com o gateway, toque em "Adicionar subdevice" e siga as instruções na aplicação para concluir a ligação.

Настройка сети

- 

Включите устройство. Вставьте тонкий инструмент или монету в паз крышки батарейного отсека и поверните против часовой стрелки, чтобы открыть её.
- 

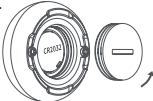
Удалите изоляционную плёнку батареи, чтобы включить устройство, затем закройте крышку батарейного отсека.
- 

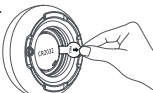
Нажмите и удерживайте кнопку Reset в течение 3 секунд, затем отпустите её, чтобы перейти в режим настройки сети. Во время настройки сети зелёный светодиод будет мигать. Если настройка выполнена успешно, зелёный светодиод будет гореть в течение 3 секунд. Если настройка не удалась, зелёный светодиод погаснет.

Добавление устройства

- Загрузите приложение Vivanco Smart из App Store или Google Play.
-
- Создайте учётную запись в приложении Vivanco Smart.
 - Включите Bluetooth на своём телефоне.
 - Откройте приложение Vivanco Smart, нажмите значок «+» в правом верхнем углу главного экрана, затем выберите «Добавить устройство».
 - Дождитесь, пока приложение обнаружит устройство через Bluetooth, затем нажмите «Добавить».
 - Дождитесь успешного подключения устройства.
 - Чтобы добавить subdevice с помощью gateway, нажмите «Добавить subdevice» и следуйте инструкциям в приложении для завершения подключения.

Netwerkinstellingen

- 

Schakel het product in. Steek een dun hulpmiddel of een munt in de sleuf van het batterijdeksel en draai deze tegen de klok in om het te openen.
- 

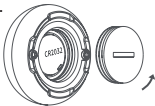
Verwijder de isolatiefolie van de batterij om het product in te schakelen en sluit vervolgens het batterijdeksel.
- 

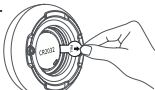
Houd de Reset-knop 3 seconden ingedrukt en laat deze vervolgens los om de netwerkconfiguratiemodus te openen. De groene LED knippert tijdens de netwerkconfiguratie. Als de configuratie succesvol is, blijft de groene LED gedurende 3 seconden branden. Als de configuratie mislukt, gaat de groene LED uit.

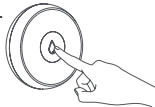
Apparaat toevoegen

- Download de Vivanco Smart-app uit de App Store of Google Play.
-
- Maak een account aan in de Vivanco Smart-app.
 - Schakel Bluetooth in op uw telefoon.
 - Open de Vivanco Smart-app, tik op het pictogram "+" rechtsboven op het beginscherm en selecteer vervolgens "Apparaat toevoegen".
 - Wacht tot de app het apparaat via Bluetooth detecteert en tik daarna op "Toevoegen".
 - Wacht totdat het apparaat succesvol is verbonden.
 - Om een subdevice met de gateway toe te voegen, tikt u op "Subdevice toevoegen" en volgt u de instructies in de app om de verbinding te voltooien.

Nätverksinställningar

- 

Slå på produkten.
För in ett tunt verktyg eller ett mynt i spåret på batteriluckan och vrid det moturs för att öppna den.
- 

Ta bort batteriets isoleringsfilm för att slå på produkten och stäng sedan batteriluckan.
- 

Håll Reset-knappen intryckt i 3 sekunder och släpp den sedan för att gå in i nätverksinställningsläget.
Den gröna LED-indikatorn blinkar under nätverksinställningen. Om inställningen lyckas kommer den gröna LED-indikatorn att lysa i 3 sekunder. Om inställningen misslyckas släcks den gröna LED-indikatorn.

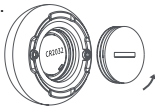
Lägg till enhet

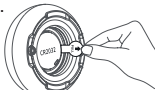
- Ladda ner Vivanco Smart-appen från App Store eller Google Play.
- 




- Skapa ett konto i Vivanco Smart-appen.
 - Aktivera Bluetooth på din telefon.
 - Öppna Vivanco Smart-appen, tryck på ikonen "+" längst upp till höger på startskärmen och välj sedan "Lägg till enhet".
 - Vänta tills appen upptäcker enheten via Bluetooth och tryck sedan på "Lägg till".
 - Vänta tills enheten har anslutits korrekt.
 - För att lägga till en subdevice med gatewayen, tryck på "Lägg till subdevice" och följ instruktionerna i appen för att slutföra anslutningen.

Verkkoasetukset

- 

Kytke tuote päälle.
Aseta ohut työkalu tai kolikko paristokannen uraan ja kierrä sitä vastapäivään avataksesi kannen.
- 

Poista pariston eristekalvo käynnistäaksesi tuotteen ja sulje sitten paristokansi.
- 

Paina ja pidä Reset-painiketta painettuna 3 sekunnin ajan ja vapautu se sitten siirtyäksesi verkon asetustilaan.
Vihreä LED-merkkivalo vilkkuu verkkoasetusten aikana. Jos asetukset onnistuvat, vihreä LED-merkkivalo palaa 3 sekunnin ajan. Jos asetukset epäonnistuvat, vihreä LED-merkkivalo sammuu.

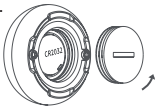
Laitteen lisääminen

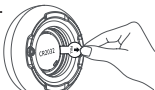
- Lataa Vivanco Smart -sovellus App Storesta tai Google Playsta.
- 

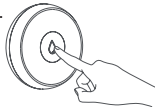



- Luo tili Vivanco Smart -sovelluksessa.
 - Ota Bluetooth käyttöön puhelimessasi.
 - Avaa Vivanco Smart -sovellus, napauta "+"-kuvaketta aloitusnäytön oikeassa yläkulmassa ja valitse sitten "Lisää laite".
 - Odota, että sovellus tunnistaa laitteen Bluetoothin kautta, ja napauta sitten "Lisää".
 - Odota, kunnes laite on yhdistetty onnistuneesti.
 - Lisätäksesi subdevice-laitteen gatewayn kautta napauta "Lisää subdevice" ja seuraa sovelluksen ohjeita yhteyden muodostamiseksi loppuun.

Ağ Ayarları

- 

Ürünü açın.
Pil kapağındaki yuvaya ince bir araç veya bozuk para yerleştirin ve kapağı açmak için saat yönünün tersine çevirin.
- 

Ürünü açmak için pil yalıtım filmini çıkarın, ardından pil kapağını kapatın.
- 

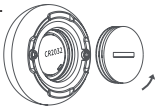
Ağ kurulum moduna girmek için Reset düğmesini 3 saniye boyunca basılı tutun ve ardından bırakın.
Ağ kurulumu sırasında yeşil LED yanıp söner.
Kurulum başarılı olursa yeşil LED 3 saniye boyunca yanık kalır.
Kurulum başarısız olursa yeşil LED söner.

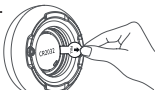
Cihaz Ekleme

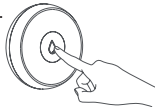
- Vivanco Smart uygulamasını App Store veya Google Play üzerinden indirin.
- Vivanco Smart uygulamasında bir hesap oluşturun.
- Telefonunuzda Bluetooth'u etkinleştirin.
- Vivanco Smart uygulamasını açın, ana ekranın sağ üst köşesindeki "+" simgesine dokunun ve ardından "Cihaz Ekle" seçeneğini seçin.
- Uygulamanın cihazı Bluetooth üzerinden algılamasını bekleyin ve ardından "Ekle" seçeneğine dokunun.
- Cihaz başarıyla bağlanana kadar bekleyin.
- Gateway ile bir subdevice eklemek için "Subdevice Ekle" seçeneğine dokunun ve bağlantıyı tamamlamak için uygulamadaki talimatları izleyin.



Ustawienia sieci

- 

Włącz urządzenie.
Włóż cienkie narzędzie lub monetę do szczeliny pokrywki baterii i obróć ją w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara, aby ją otworzyć.
- 

Usuń folię izolacyjną baterii, aby włączyć urządzenie, a następnie zamknij pokrywę baterii.
- 

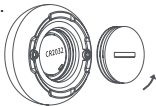
Naciśnij i przytrzymaj przycisk Reset przez 3 sekundy, a następnie zwolnij go, aby przejść do trybu konfiguracji sieci. Podczas konfiguracji sieci zielona dioda LED będzie migać. Jeśli konfiguracja zakończy się powodzeniem, zielona dioda LED pozostanie zapalona przez 3 sekundy. Jeśli konfiguracja się nie powiedziezie, zielona dioda LED zgaśnie.

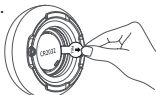
Dodawanie urządzenia

- Pobierz aplikację Vivanco Smart z App Store lub Google Play.
- Utwórz konto w aplikacji Vivanco Smart.
- Włącz Bluetooth w swoim telefonie.
- Otwórz aplikację Vivanco Smart, dotknij ikony „+” w prawym górnym rogu ekranu głównego, a następnie wybierz „Dodaj urządzenie”.
- Poczekaj, aż aplikacja wykryje urządzenie przez Bluetooth, a następnie dotknij „Dodaj”.
- Poczekaj, aż urządzenie zostanie pomyślnie połączone.
- Aby dodać subdevice za pomocą gateway, dotknij „Dodaj subdevice” i postępuj zgodnie z instrukcjami w aplikacji, aby zakończyć połączenie.



Ρυθμίσεις δικτύου

- 

Ενεργοποιήστε το προϊόν. Τοποθετήστε ένα λεπτό εργαλείο ή ένα νόμισμα στην εγκοπή του καλύμματος της μπαταρίας και περιστρέψτε το αριστερόστροφα για να το ανοίξετε.
- 

Αφαιρέστε τη μονωτική μεμβράνη της μπαταρίας για να ενεργοποιήσετε το προϊόν και στη συνέχεια κλείστε το κάλυμμα της μπαταρίας.
- 

Πατήστε και κρατήστε πατημένο το κουμπί Reset για 3 δευτερόλεπτα και στη συνέχεια αφήστε το για να εισέλθετε στη λειτουργία ρύθμισης δικτύου. Η πράσινη ένδειξη LED θα αναβοσβήνει κατά τη διάρκεια της ρύθμισης δικτύου. Εάν η ρύθμιση ολοκληρωθεί επιτυχώς, η πράσινη ένδειξη LED θα παραμείνει αναμμένη για 3 δευτερόλεπτα. Εάν η ρύθμιση αποτύχει, η πράσινη ένδειξη LED θα σβήσει.

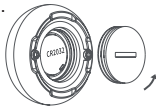
Προσθήκη συσκευής

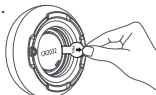
- Κατεβάστε την εφαρμογή Vivanco Smart από το App Store ή το Google Play.
- 




- Δημιουργήστε λογαριασμό στην εφαρμογή Vivanco Smart.
 - Ενεργοποιήστε το Bluetooth στο τηλέφωνό σας.
 - Ανοίξτε την εφαρμογή Vivanco Smart, πατήστε το εικονίδιο «+» επάνω δεξιά στην αρχική οθόνη και στη συνέχεια επιλέξτε «Προσθήκη συσκευής».
 - Περιμένετε μέχρι η εφαρμογή να εντοπίσει τη συσκευή μέσω Bluetooth και έπειτα πατήστε «Προσθήκη».
 - Περιμένετε μέχρι να ολοκληρωθεί επιτυχώς η σύνδεση της συσκευής.
 - Για να προσθέσετε ένα subdevice μέσω του gateway, πατήστε «Προσθήκη subdevice» και ακολουθήστε τις οδηγίες στην εφαρμογή για να ολοκληρώσετε τη σύνδεση.

Nastavení sítě

- 

Zapněte produkt. Vložte tenký nástroj nebo minci do drážky krytu baterie a otočte proti směru hodinových ručiček pro otevření krytu.
- 

Odstraňte izolační fólii baterie, abyste produkt zapnuli, a poté zavřete kryt baterie.
- 

Stiskněte a podržte tlačítko Reset po dobu 3 sekund a poté jej uvolněte pro vstup do režimu nastavení sítě. Během nastavování sítě bude zelená LED blikat. Pokud je nastavení úspěšné, zelená LED zůstane svítit po dobu 3 sekund. Pokud nastavení selže, zelená LED zhasne.

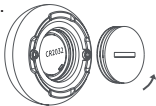
Přidání zařízení

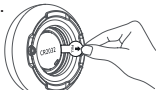
- Stáhněte si aplikaci Vivanco Smart z App Store nebo Google Play.
- 




- Vytvořte si účet v aplikaci Vivanco Smart.
 - Povolte Bluetooth na svém telefonu.
 - Otevřete aplikaci Vivanco Smart, klepněte na ikonu „+“ v pravém horním rohu hlavní obrazovky a poté vyberte „Přidat zařízení“.
 - Počkejte, až aplikace zařízení detekuje přes Bluetooth, a poté klepněte na „Přidat“.
 - Počkejte, dokud nebude zařízení úspěšně připojeno.
 - Chcete-li přidat subdevice prostřednictvím gateway, klepněte na „Přidat subdevice“ a postupujte podle pokynů v aplikaci pro dokončení připojení.

Nastavenia siete

- 

Zapnite produkt.
Vložte tenký nástroj alebo mincu do drážky krytu batérie a otočte proti smeru hodinových ručičiek, aby ste kryt otvorili.
- 

Odstráňte izolačnú fóliu batérie, aby ste produkt zapli, a potom zatvorte kryt batérie.
- 

Stlačte a podržte tlačidlo Reset na 3 sekundy a potom ho uvoľnite, aby ste vstúpili do režimu nastavenia siete. Počas nastavovania siete bude zelená LED blikať. Ak je nastavenie úspešné, zelená LED zostane svietiť 3 sekundy. Ak nastavenie zlyhá, zelená LED zhasne.

Pridanie zariadenia

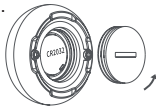
- Stiahnite si aplikáciu Vivanco Smart z App Store alebo Google Play.

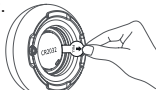




- Vytvorte si účet v aplikácii Vivanco Smart.
- Zapnite Bluetooth na svojom telefóne.
- Otvorte aplikáciu Vivanco Smart, klepnite na ikonu „+“ v pravom hornom rohu domovskej obrazovky a potom vyberte „Pridať zariadenie“.
- Počkajte, kým aplikácia rozpozná zariadenie cez Bluetooth, a potom klepnite na „Pridať“.
- Počkajte, kým sa zariadenie úspešne pripojí.
- Ak chcete pridať subdevice prostredníctvom gateway, klepnite na „Pridať subdevice“ a postupujte podľa pokynov v aplikácii na dokončenie pripojenia.

Hálózati beállítások

- 

Kapcsolja be a terméket.
Helyezzen egy vékony eszközt vagy érmét az elemtartó fedelének nyílásába, majd forgassa az óramutató járásával ellentétes irányba a fedél kinyitására.
- 

Távolítsa el az elem szigetelőfóliáját a termék bekapcsolásához, majd zárja vissza az elemtartó fedelét.
- 

Tartsa lenyomva a Reset gombot 3 másodpercig, majd engedje el a hálózati beállítási módba való belépéshez. A zöld LED villog a hálózati beállítás során. Ha a beállítás sikeres, a zöld LED 3 másodpercig folyamatosan világít. Ha a beállítás sikertelen, a zöld LED kialszik.

Eszköz hozzáadása

- Töltse le a Vivanco Smart alkalmazást az App Store-ból vagy a Google Play áruházból.





- Hozzon létre egy fiókot a Vivanco Smart alkalmazásban.
- Kapcsolja be a Bluetooth-t a telefonján.
- Nyissa meg a Vivanco Smart alkalmazást, érintse meg a kezdőképernyő jobb felső sarkában található „+” ikont, majd válassza az „Eszköz hozzáadása” lehetőséget.
- Várja meg, amíg az alkalmazás Bluetooth-on keresztül felismeri az eszközt, majd érintse meg a „Hozzáadás” lehetőséget.
- Várja meg, amíg az eszköz sikeresen csatlakozik.
- Subdevice gatewayen keresztül hozzáadásához érintse meg a „Subdevice hozzáadása” lehetőséget, és kövesse az alkalmazás utasításait a kapcsolat befejezéséhez.

إعدادات الشبكة

Tīkla iestatījumi

1.

قم بتشغيل المنتج.
أدخل أداة رفيعة أو قطعة نقدية في الفتحة الموجودة بغطاء البطارية، ثم قم بتدويرها عكس اتجاه عقارب الساعة لفتح الغطاء.
2.

قم بإزالة الشريط العازل للبطارية لتشغيل المنتج، ثم أغلق غطاء البطارية.
3.

لمدة 3 ثوانٍ، ثم اتركه للدخول إلى وضع Reset اضغط مع الاستمرار على زر الأخضر أثناء إعداد الشبكة LED سيومض مؤشر الأخضر مضاء لمدة 3 ثوانٍ. وإذا فشل LED إذا تم الإعداد بنجاح، سيظل مؤشر الأخضر LED الإعداد، سينطفئ مؤشر.

1.

Ieslēdziet produktu.
Ievietojiet plānu instrumentu vai monētu baterijas vāciņa spraugā un pagrieziet to pretēji pulksteņrādītāja virzienam, lai atvērtu vāciņu.
2.

Noņemiet baterijas izolācijas plēvi, lai ieslēgtu produktu, pēc tam aizveriet baterijas vāciņu.
3.

x Nospiediet un turiet Reset pogu 3 sekundes, pēc tam atlaidiet to, lai ieiētu tīkla iestatīšanas režīmā.
Tīkla iestatīšanas laikā zaļais LED indikators mirgos. Ja iestatīšana ir veiksmīga, zaļais LED indikators degs 3 sekundes. Ja iestatīšana neizdodas, zaļais LED indikators izslēgsies.

إضافة جهاز

Ierīces pievienošana

1. Vivanco Smart قم بتنزيل تطبيق أو App Store أو Google Play.



1. Lejupielādējiet Vivanco Smart lietotni no App Store vai Google Play.

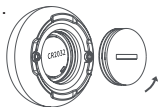


2. Izveidojiet kontu Vivanco Smart lietotnē.
3. Aktivizējiet Bluetooth savā tālrunī.
4. Atveriet Vivanco Smart lietotni, pieskarieties ikonai "+" sākuma ekrāna augšējā labajā stūrī un pēc tam izvēlieties "Pievienot ierīci".
5. Pagaidiet, līdz lietotne atrod ierīci, izmantojot Bluetooth, un pēc tam pieskarieties "Pievienot".
6. Pagaidiet, līdz ierīce tiek veiksmīgi savienota.
7. Lai pievienotu subdevice, izmantojot gateway, pieskarieties "Pievienot subdevice" un sekojiet lietotnē redzamajiem norādījumiem, lai pabeigtu savienojumu.

2. Vivanco Smart أنشئ حساباً داخل تطبيق.
 3. قم اضغط على أيقونة "+" الموجودة في الزاوية العلوية اليمنى من Vivanco Smart افتح تطبيق.
 4. "الشاشة الرئيسية، وبعد ذلك اختر "إضافة جهاز".
 5. "ثم اضغط على "إضافة" Bluetooth انتظر حتى يكتشف التطبيق الجهاز عبر.
 6. انتظر حتى يتم توصيل الجهاز بنجاح.
- واتبع التعليمات داخل "subdevice اضغط على "إضافة gateway عبر الـ subdevice لإضافة التطبيق لإكمال الاتصال.

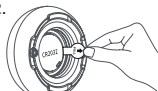
Tinklo nustatymai

1.



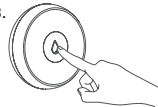
Ijunkite gaminį.
Įstatykite ploną įrankį arba monetą į baterijos dangtelio angą ir pasukite prieš laikrodžio rodyklę, kad atidarytumėte dangtelį.

2.



Nuimkite baterijos izoliacinę plėvelę, kad įjungtumėte gaminį, tada uždarykite baterijos dangtelį.

3.



Paspauskite ir laikykite Reset mygtuką 3 sekundes, tada atleiskite jį, kad įeitytumėte į tinklo nustatymo režimą. Tinklo nustatymo metu žalias LED indikatorius mirksės. Jei nustatymas sėkmingas, žalias LED indikatorius švies 3 sekundes. Jei nustatymas nepavyks, žalias LED indikatorius užges.

Įrenginio pridėjimas

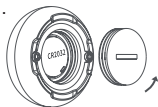
1. Atsisiųskite Vivanco Smart programėlę iš App Store arba Google Play.



2. Sukurkite paskyrą Vivanco Smart programėlėje.
3. Įjunkite Bluetooth savo telefone.
4. Atidarykite Vivanco Smart programėlę, paspauskite „+“ piktogramą pagrindinio ekrano viršutiniame dešiniajame kampe, tada pasirinkite „Pridėti įrenginį“.
5. Palaukite, kol programėlė aptiks įrenginį per Bluetooth, tada paspauskite „Pridėti“.
6. Palaukite, kol įrenginys bus sėkmingai prijungtas.
7. Norėdami pridėti subdevice per gateway, paspauskite „Pridėti subdevice“ ir vykdysite programėlėje pateikiamas instrukcijas, kad užbaigtumėte prijungimą.

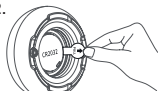
Мрежови настройки

1.



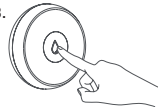
Включете продукта.
Поставете тънък инструмент или монета в отвора на капака на батерията и го завъртете обратно на часовниковата стрелка, за да отворите капака.

2.



Отстранете изолационното фолио на батерията, за да включите продукта, след което затворете капака на батерията.

3.



Натиснете и задръжте бутона Reset за 3 секунди, след което го отпуснете, за да влезете в режим за настройка на мрежата. По време на настройката зеленият LED индикатор ще мига. Ако настройката е успешна, зеленият LED индикатор ще остане включен за 3 секунди. Ако настройката е неуспешna, зеленият LED индикатор ще изгасне.

Добавяне на устройство

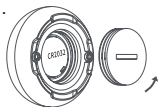
1. Изтеглете приложението Vivanco Smart от App Store или Google Play.



2. Създайте акаунт в приложението Vivanco Smart.
3. Активирайте Bluetooth на телефона си.
4. Отворете приложението Vivanco Smart, натиснете иконата „+“ в горния десен ъгъл на началния екран, след което изберете „Добавяне на устройство“.
5. Изчакайте приложението да открие устройството чрез Bluetooth, след което натиснете „Добавяне“.
6. Изчакайте, докато устройството се свърже успешно.
7. За да добавите subdevice чрез gateway, натиснете „Добавяне на subdevice“ и следвайте инструкциите в приложението, за да завършите свързването.

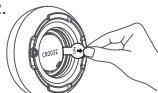
Omrežne nastavitve

1.



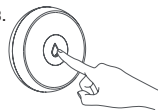
Vklopite izdelek.
Vstavite tanko orodje ali kovanec v režo pokrova baterije in ga zavrtite v nasprotni smeri urinega kazalca, da odprete pokrov.

2.



Odstranite izolacijsko folijo baterije, da vklopite izdelek, nato zaprite pokrov baterije.

3.



Pritisnite in držite gumb Reset 3 sekunde, nato ga spustite za vstop v način nastavitve omrežja.
Med nastavitvijo omrežja bo zelena LED-lučka utripala.
Če je nastavev uspešna, bo zelena LED-lučka svetila 3 sekunde. Če nastavev ni uspešna, se bo zelena LED-lučka izklopila.

Dodajanje naprave

1. Prenesite aplikacijo Vivanco Smart iz trgovine App Store ali Google Play.



Vivanco Smart



2. Ustvarite račun v aplikaciji Vivanco Smart.
3. Omogočite Bluetooth na svojem telefonu.
4. Odprite aplikacijo Vivanco Smart, tapnite ikono »+« v zgornjem desnem kotu začetnega zaslona in nato izberite »Dodaj napravo«.
5. Počakajte, da aplikacija zazna napravo prek Bluetooth povezave, nato tapnite »Dodaj«.
6. Počakajte, da se naprava uspešno poveže.
7. Za dodajanje subdevice prek gateway tapnite »Dodaj subdevice« in sledite navodilom v aplikaciji za dokončanje povezave.

VIVANCO

Battery manufacturer name and complete address

Battery manufacturer e-mail address

Battery CODE

Battery BATCH NUMBER



REV0_05_26

VNWATERALARMSMART



SBS spa - Via Circonvallazione s/n
28010 Miasino (No) - Italy

vivanco.com

customercare@vivanco.com

Made in China
Printed in China

©2026 **SBS SpA**